



05-12-1996

Aan het College van
Burgemeester en Schepenen
van Jette

H. Werriestraat 18-20

1090 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

28.161/II/PF
MV/MM

Betreft: parkeerautomaten.

Mijnheer de Burgemeester,

Ter zitting van 21 november 1996 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een klacht onderzocht die werd ingediend tegen het feit dat sommige parkeerautomaten op het grondgebied van uw gemeente eentalig Nederlands zijn.

Ter ondersteuning van zijn betoog heeft de klager een afschrift bijgevoegd van een biljet dat verstrekt werd door een parkeerautomaat op het Astridplein.

Op onze vraag om inlichtingen antwoordt u dat de parkeerautomaten van uw gemeente uitgerust zijn met een functietoets waarmee de gebruiker zijn taal kan kiezen. De uitleg over deze toets is tweetalig. Naargelang van de keuze van de gebruiker zal het parkeerbiljet in het Nederlands of in het Frans gesteld zijn.

- a) De inlichtingen of instructies op de parkeerautomaten die voor de gebruikers bestemd zijn, moeten worden beschouwd als berichten en mededelingen aan het publiek. Krachtens artikel 18, 1ste lid, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), worden die door de plaatselijke diensten die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn in het Nederlands en in het Frans gesteld.

Uit het antwoord van het gemeentebestuur blijkt dat de reglementering ter zake werd eerbiedigd, aangezien de inlichtingen op de parkeerautomaten in beide talen gesteld zijn.

- b) De biljetten die door deze parkeerautomaten worden verstrekt, zijn ontvangstbewijzen die als getuigschriften kunnen worden beschouwd, in de zin van de SWT (adviezen 1.681 van 13.09.66 en 3.402 van 09.05.72).

Krachtens artikel 20, § 1, SWT, stellen de plaatselijke diensten die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, de getuigschriften die aan de particulieren worden afgegeven, in het Nederlands of in het Frans, naargelang van de wens van de belanghebbende.

Dit blijkt zo te zijn in Jette, aangezien het gemeentebestuur ons meedeelt dat de parkeerbiljetten in het Nederlands of in het Frans worden gesteld, naargelang van de keuze van de gebruiker.

We kunnen hieruit afleiden dat de betrokkene een in het Nederlands gedrukt parkeerbiljet heeft gekregen omdat hij die wens via de functietoets te kennen heeft gegeven.

De taalwetten werden dus geëerbiedigd zowel met betrekking tot de inlichtingen op de parkeerautomaten als op de parkeerbiljetten die door deze automaten worden verstrekt.

De VCT acht de klacht derhalve ontvankelijk doch niet gegrond.

Dit advies wordt meegedeeld aan de heer Johan VANDE LANOTTE, Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS